



## Kezelési útmutató



**WiiM Amp sztereó hálózati lejátszó és erősítő**

# 1. Bevezetés



A WiiM célja a legegyszerűbben használható, megfizethető, Hi-Fi minőségű, veszteségmentes zenefájlokat is megszólaltató multiroom hangrendszer biztosítása minden zenekedvelőnek.

A WiiM Amp az otthoni hangrendszer szíve. A zene, a film és egyéb élményének fokozására tervezett WiiM Amp a teljesítményt, a sokoldalúságot és az egyszerűséget minden eddiginél jobban ötvözi. Akár audiófil, akár házimozsi-rajongó vagy, a WiiM Amp kivételes hangminőséget, megbízható csatlakozást és intuitív vezérlést biztosít. A streaming szolgáltatások, a hangszisztemek és az automatikus szoftverfrissítések támogatásával ez az erősítő egyre okosabbá válik. Növelj a zenehallgatással kapcsolatos élményedet a WiiM Amp segítségével, és tárd fel a magával ragadó hangzás világát, amely egyedi igényeidre szabható!

A WiiM Amp egy ESS Sabre prémium szintű DAC-kal rendelkezik, kihasználva az ESS szabadalmaztatott 32-bites HyperStream architektúráját, hogy iparágvezető alacsony torzítást és széles dinamikatartományt biztosítson. 135 dB jel-zaj viszonytal (SNR) és -120 dB teljes harmonikus torzítással és zajjal (THD+N) büszkélkedhet a 44,1–192 kHz közötti mintavételezési frekvenciák között, köszönhetően ultra alacsony zajszintű órajelgenerátorának, valamint optimalizált táp- és áramkörti dizájnjának. Ráadásul a legmodernebb TI Burr-Brown PCM1861 ADC-rel rendelkezik, amely 110 dB SNR-t ér el az analóg-digitális átalakításkor, így a bemeneti források, például lemezjátszók, MP3-lejátszók vagy TV-k számára ideális választás lehet.

Egyszerűen csatlakoztasd hangfalaidat a WiiM erősítőhöz, és vezérelj a felhasználóbarát WiiM Home alkalmazással, vagy olyan népszerű platformokkal, mint a Spotify, a TIDAL, az Amazon Music, vagy bármely Chromecast-kompatibilis alkalmazással. A hangvezérlés az iPhone, a HomePod, a kompatibilis Echo és Google Home eszközökön, valamint a mellékelt mikrofonos távirányítón keresztül is gyerekjáték.

Hozz létre szinkronizált csoportokat HomePods, Echoes, Google Home, AirPlay 2 vagy Alexa-kompatibilis lejátszókkal, további WiiM-eszközökkel, és játszd le ugyanazt a zenét a lakás minden szobájában, vagy élvezd különböző dalokat külön helyiségekben!

## 2. Tipikus felhasználási lehetőségek

A WiiM Amp meglévő passzív hangfalak, hangszórók megszólaltatására készült, hálózati lejátszási (stream-elési) és egyéb okos funkciókkal bővítve azokat. Íme néhány tipikus felhasználási lehetőség:

### I. Csatlakoztasd és hajtss meg meglévő hangszóróidat, hangfalaidat!

Legyen szó hagyományos vezetékes álló hangfalról, polcsugárzóról, falba vagy mennyezetbe épített, de akár kültéri hangszórókról, ezeket mind egy hálózati zenelejátszó rendszer részeivé lehet tenni egy magasabb szintű zenehallgatási élmény érdekében.

### II. Online zeneszolgáltatások, saját zenefájlok lejátszása

Streameld kedvenc zenéidet Apple Airplay 2, Google Chromecast, Alexa Cast, Spotify Connect vagy a Linkplay platformját használva multiroom hangrendszered lejátszóira, több száz online zeneszolgáltatást elérve, beleértve pl. a Spotify, Amazon Music, TIDAL prémium szolgáltatásokat is! Vagy élvezd saját gyűjteményedet NAS-ról, számítógépről lejátszva az otthoni WiFi- vagy ethernet-hálózatodon, de akár USB-s háttértárat is csatlakoztathatsz a WiiM Amp-hoz.

### III. Magas minőségű zenelejátszás

A WiiM Amp támogatja a bit-perfect lejátszást, HD-s hangformátumokat, és részletekben gazdag hangélményt biztosít, kiterjesztve a meglévő hangrendszered hangzásbéli képességeit.

#### IV. Podcastek és internetes rádióadások lejátszása

A stream-szolgáltatások mellett a WiiM Amp hozzáférést biztosít az internetes rádióadók és podcastek széles választékához is. Számátlan különböző stílusú podcast vagy internetes rádióadó között válogathatsz, és élvezheted azokat a meglévő hangrendszereden.



#### V. Multiroom zeneljeátszás

A WiiM Amp zökkenőmentesen integrálható más gyártók népszerű okos lejátszóival és hangszóróival, vagy további WiiM/Linkplay készülékekkel, lehetővé téve, hogy az egész lakásra kiterjedő zenelejátszó rendszert hozzál létre, szinkronizált lejátszással több helyiségben egyidőben.

#### VI. Okosotthon-integráció

A WiiM Amp támogatja a hangvezérlést többféle platform alatt is, (pl. az Apple Siri, Amazon Alexa, Google Assistant), és integrálható egyéb okos eszközökhöz, okosotthon-rendszerekhez.

#### VII. Vinyl- vagy CD-lemez hallgatása

Ha rendelkezel analóg- vagy CD-lemezjátszóval, a WiiM Pro-hoz ezen eszközök analóg vagy digitális kimenetei is csatlakoztathatók. Így ezen hangforrások is streamelhetőek lesznek a multiroom hangrendszered egyéb lejátszóira, az egész lakásban hallgathatóvá válva.

#### VIII. Házimozi-integráció

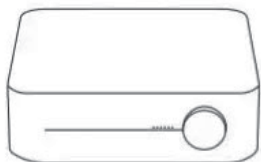
A WiiM Amp hídként használható a házimozsi és a multiroom hangrendszer között. A készüléket a házimozsi-erősítő, a TV HDMI ARC csatlakozójára vagy a hangprojektor kimenetére kötve elmerülhetsz a filmek, TV-sorozatok, videójátékok erőtejes hangzásában az Amp teljesítményének köszönhetően. De akár egy aktív mélynyomót is csatlakoztathatsz a moziszerű élmény érdekében. Ne feledd, a WiiM Amp bemeneteire kötött eszközök hangja elérhetővé válik akár a lakás összes lejátszóján is, szinkronban szólva!

### 3. Egyéb szükséges feltételek a WiiM Amp használatához

- Passzív hangfalak, hangszórók. A WiiM Amp beépített erősítőjéhez tetszőleges hangsugárzókat csatlakoztathatsz.
- WiFi-hálózat. A WiiM Amp stabil WiFi hálózatot igényel, ha azon keresztül szeretnénk rá zenét streamelni, vagy távvezérelni. De használhatunk vezetékes (ethernet) kapcsolatot is.
- Okostelefon vagy tablet (iOS vagy Android operációs rendszerrel). A WiiM Home alkalmazás szükséges a kezdeti beállításokhoz és a WiiM Amp kényelmes távirányításához.
- Áramforrás. A WiiM Amp-t a mellékelt kábellel kell csatlakoztatni a 230V-os áramhálózathoz. Győződj meg róla, hogy a tervezett működési helyén van elérhető fali csatlakozóaljzat!
- Ethernet kábel (opcionális). Habár vezeték nélkül is képes az otthoni számítógép-hálózathoz csatlakozni a WiiM Amp, rendelkezik ethernet-porttal is. Ha a vezetékes hálózatot részesíted előnyben a nagyobb stabilitás érdekében, használj egy ethernet-kábelt a lejátszó routerhez vagy ethernet-switch-hez történő csatlakoztatásához!

Ezek a főbb követelmények a WiiM Amp használatához. Fontos, hogy legyen egy pár hangszóród, amely csatlakoztatható az Amp-hoz, legyen egy stabil WiFi-hálózat a lakásban, és a beállításához és a kényelmes vezérléshez egy kompatibilis mobil eszköz a WiiM Home app futtatása érdekében.

## 4. A csomag tartalma



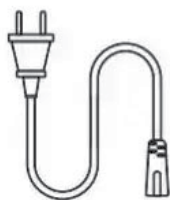
Wiim Amp



Bluetooth távvezérlő



Üzembe helyezési útmutató



100–240V tápkábel



HDMI-kábel



RCA hangkábel



Optikai hangkábel

### 3. Műszaki adatok



|                       |   |
|-----------------------|---|
| Hangminőség:          | SNR: 98 dB, THD+N: 0,002% (-92 dB)  |
| WiFi:                 | 802.11b/g/n/ac, 2,4 és 5 GHz  |
| Ethernet:             | 10/100 Mbit/sec   |
| Bluetooth:            | v5.1  |
| Hangbemenet:          | 1×analóg sztereó RCA (AUX IN),<br>1×SPDIF optikai bemenet, 1×HDMI ARC   |
| Hangkimenet:          | 2×csavaros+banándugós hangszórócsatlakozó, 1×mélynyomó kimenet  |
| Tápbemenet:           | 100–240V 50/60 Hz AC  |
| Hangformátumok:       | MP3, AAC, ALAC, APE, FLAC, WAV, WMA, OGG, AIFF  |
| Hálózati protokoll:   | Airplay 2, DLNA, Chromecast Audio, Spotify Connect, TIDAL Connect, Amazon Music Casting, Qplay 2.0  |
| Streamszolgáltatások: | Amazon Music, BBC Radio, Deezer, Napster, Pandora, QQMusic, Qobuz, Radio Paradise, Spotify, TIDAL, Tuneln, iHearRadio, vTuner, egyedi URL (A szolgáltatások listája előzetes bejelentés nélkül is változhat, illetve nem minden szolgáltatás érhető el minden országban!) |
| LED:                  | 3-színű állapotjelző (piros, zöld és fehér fényel), 6 darab hangerőjelző  |
| Gomb:                 | Hangerőszabályzó play/pause és egyéb funkciókkal  |
| Tömeg:                | 1840 gramm  |
| Fizikai méretek:      | 190×63×190 mm   |

## 4. Kezelőgombok és LED jelzőfények



Állapotjelző LED

Hangerő LED-ek

Hangerő, lejátszás, szünet, WiFi, Reset

HDMI ARC

LAN Vonalbemenet

Hangszórócsatlakozók



Tápbemenet

USB

Optikai bemenet

Mélynyomókimenet

## Kezelőgombok és csatlakozók funkciói:



|                      |  |
|----------------------|--|
| Hangerő gomb         | Balra tekerve hangerő csökkentése, jobbra tekerve hangerő növelése, benyomva lejátszás/szünet, WiFi és Bluetooth csatlakozás vagy gyári beállítás visszaállítása |
| HDMI ARC             | Sztereó PCM forráshoz (Dolby Digital és DTS nem támogatott)  |
| Tápbemenet           | 100–240V, 50/60 Hz hálózati áramforráshoz  |
| LAN                  | 10/100 Mbit/s ethernet vezetékcsatlakozóhoz  |
| USB                  | USB-s háttértár számára, zenefájlok lejátszásához  |
| Vonalbemenet         | Analóg sztereó RCA hangbemenet külső forráshoz   |
| Optikai bemenet      | Digitális optikai sztereó hangbemenet külső hangforráshoz, max. 24-bit/192 kHz   |
| Mélynyomókimenet     | Aktív mélynyomóhoz, 2,0 Vms szinttel   |
| Hangszórócsatlakozók | Passzív hangszórókhoz (bal, jobb), banándugós és csavaros  |

## Állapotok és LED jelzőfények:

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| Lejátszó bootolása           | fehér, gyorsan villogó      |
| Beállításra kész             | fehér, lassan villogó       |
| Bluetooth párosításra kész   | zöld, lassan villogó        |
| Csatlakozás a hálózathoz     | fehér/zöld, gyorsan villog  |
| Csatlakozva a hálózathoz     | fehér, folyamatosan világít |
| Bluetooth párosítva          | zöld, folyamatosan világít  |
| AUX IN használatban          | zöld, folyamatosan világít  |
| Firmware-frissítése          | fehér/zöld, lassan villog   |
| Gyári állapot visszaállítása | fehér/piros, lassan villog  |
| Nincs WiFi-kapcsolat         | piros, folyamatosan világít |
| Egyéb hiba                   | piros, lassan villog        |

## 5. Üzembe helyezés



### 5.1 Hangforrás csatlakoztatása a WiiM Amp bemeneteihez

A WiiM Amp háromféle hangbemenetet kínál: egy analóg sztereó vonalbemenetet, egy sztereó optikai digitális bemenetet és egy HDMI ARC bemenetet.

Ez a sokoldalú eszköz erősítőként és hálózati (WiFi, ethernet) lejátszóként is működik. Az analóg bemenetihez csatlakoztatott zeneforrások (pl. CD, vinyl lemezjátszó, TV) hangját képes továbbküldeni a hálózat többi WiiM lejátszójára, egyéb AirPlay-kompatibilis lejátszókra.

#### I. Felhasználási lehetőség

Analóg hangforrás (pl. hagyományos lemezjátszó, rádiótuner vagy számítógép) csatlakoztatva a vonalbemenethez RCA-RCA vagy RCA-jack kábelt használva:



1. Csatlakoztasd a hangkábel dugóit a vonalbemenet RCA aljzataihoz a WiiM Amp hátulján!
2. A hangkábel másik végét csatlakoztasd a hangforrásként használt készüléked LINE OUT vagy AUX kimenetéhez!
3. A WiiM Home alkalmazásban kattints a **Browse** fülre, majd válaszd ki a „Select source on készülék neve” alatti listából a **LINE IN** opciót – azaz a vonalbemenet használatát!
4. Ha multiroom környezetben szinkronba kapcsolnál több lejátszót, válaszd a **Device** fület az alkalmazás alsó menüsorában! Válaszd ki a WiiM Amp-ot, amelyre a külső hangforrást csatlakoztattad, majd kattints a csoportosítás gombra (lánc ikon a lejátszó paneljének jobb felső sarkában), és jelöld meg, mely más lejátszókat kapcsolnál a WiiM Amp-pal egy csoportba!



## II. Felhasználási lehetőség

Digitális hangforrás (pl. CD-lejátszó, TV, számítógép) csatlakoztatva az optikai vagy a HDMI ARC bemenethez:



A digitális bemenet használatának beállítása azonos az analóg bemenet beállításával, csak a vonalbemenet helyett az **optikai bemenet** csatlakozót vagy a HDMI-t kell használni. Megjegyzések:

- TV-készülék HDMI-kábellel történő csatlakoztatásakor használd TV-d HDMI ARC feliratú csatlakozóját! Egyéb HDMI-csatlakozókon nem továbbítódik a TV hangja a Wii M Amp felé.
- Engedélyezni lehet az **Autosense** funkciót is a Wii M Amp-on (a Wii M Home alkalmazásban), ekkor automatikusan az analóg vagy digitális bemenetekre kapcsol a készülék, ha valamilyen jelet érzékel.
- A Wii M Amp beépített hangszínszabályzóval is rendelkezik, hogy egyedi igényhez szabható legyen a hangzása. A hangerő is vezérelhető az alkalmazásból anélkül, hogy a bemenetre kötött készüléken kellene állítani azt.
- Bizonyos hangforrásként használt készülékek előerősítőt is igényelhetnek. Pl. néhány vinyl lemezjátszónak nincs beépített előerősítője, így alacsony szintű kiemenetét előbb egy előerősítővel kell felerősíteni, hogy a Wii M Amp képes legyen azt fogadni.

## 5.2 A WiiM Amp hangszórókimenetének használata

A WiiM Amp az alábbi képen látható 1 pár hangfalcsatlakozóval rendelkezik passzív hangszórók, hangfalak számára, és egy külön kimenettel aktív mélysugárzó csatlakoztatásához.

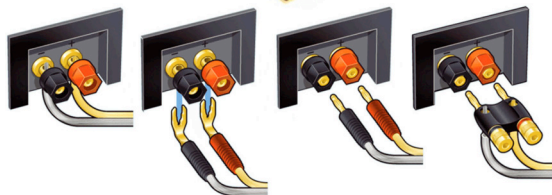


A hangkimenetek beállítása (a 3–5 lépéseket csak a WiiM Home app telepítése után hajtsd végre):

1. A használt hangszórótól függően válaszd ki a megfelelő csatlakozási módot: banándugós vagy normál vezetékes! Banándugó használata javasolt a legjobb hangminőség és a stabilabb működés érdekében.
2. A hangfalkábel másik végét csatlakoztasd a hangfal bemenetére!



A hangfalak, hangszórók csatlakoztatásakor többféle lehetőség közül választhatsz, ahogy a jobb oldali képen látható.



## 5.3 A WiiM Amp áramellátása

Használd a készülékhez mellékelt tápkábelt a megfelelő áramellátás biztosítására!

**Fontos biztonsági figyelmeztetés:** a WiiM Amp áram alá helyezése előtt fontos, hogy előbb csatlakoztasd a hangszórókat és minden egyéb csatlakozót a készülékhez! Ez a sorrend fontos a berendezésed megóvása és a zenehallgatási élmény minősége érdekében is.

## 5.4 WiFi-csatlakozás, egyéb beállítások

Töltsd le a WiiM Home mobilalkalmazást:



- Kapcsold be a lejátszót és a csatlakoztatott hangrendszert vagy számítógépet!
- Indítsd el a WiiM Home alkalmazást a mobiltelefonodon vagy tableteden, amely csatlakozik az otthoni WiFi-hálózathoz!
- Ha a WiiM Amp kb. 30 másodperc alatt bootol be, várd meg ezt az időt!
- Kattints a **Set up** gombra az alkalmazásban, amint az megtalálta a lejátszót!
- Kövesd az WiiM Home alkalmazás útmutatásait a lejátszó kezdeti beállításához!

A használattal kapcsolatosan lásd a WiiM Home alkalmazás kézikönyvét!

## 5.5 Bluetooth-párosítás

A WiiM Amp hangforrásként csatlakoztatható Bluetooth hangszórhoz. Ez a párosítás a WiiM Home alkalmazás Device fülén az adott lejátszó paneljének fogaskerék (beállítások) ikonja alatt végezhető el, az **Audio Output** almenüben a Bluetooth opció kiválasztásával.

A WiiM Amp mint Bluetooth lejátszó is csatlakoztatható mobiltelefonhoz, tablethez, számítógéphez, mint egy Bluetooth fejhallgató vagy hangszóró. A Bluetooth párosítás a + és - hangerőgombok 2 másodpercen keresztül történő nyomva tartásával indítható a lejátszó oldaláról. A WiiM Amp támogatja a Bluetooth A2DP és AVRCP profilokat, valamint az SBC és AAC kodekeket.

## 5.6 Firmware-frissítés

A WiiM Amp belső szoftvere automatikusan frissül, ha csatlakoztatva van az otthoni routeren keresztül az internetre. A frissítések minden időzónában éjjel 2 és 5 óra között települnek, ha ekkor a lejátszó be van kapcsolva. A sikeres frissítésről vagy ha telepíthető egy új firmware, a WiiM Home alkalmazás tájékoztatja a felhasználót.

## 5.7 Gyári állapot visszaállítása

Tartsd lenyomva a **lejátszás/szünet** gombot a készüléken 10 másodpercen keresztül a gyári állapot visszaállításához! A beállítások törlését hangüzenet és pirosan-fehéren villogó LED is nyugtázza.

## 6. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



**FONTOS, ŐRIZD MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ, OLVASD EL FIGYELMESEN!**

1. Olvasd el ezeket az utasításokat!
2. Őrizd meg ezeket az utasításokat!
3. Vedd figyelembe az összes figyelmeztetést!
4. Kövesd az összes utasítást!
5. Ne használd a készüléket víz közelében!
6. Csak száraz ruhával tisztítsd!
7. Ne takard el a szellőzőnyílásokat!
8. Ne telepítsd hőforrások, például radiátorok, kályhák vagy egyéb hő termelő készülékek közelébe (beleértve az erősítőket is)!
9. Óvd a tápkábelt attól, hogy rálépjenek vagy becsípjék, különösen a csatlakozóknál!
10. Csak a gyártó által javasolt tartozékokat/tartozékokat használj!
11. Húzd ki a készüléket villámlás közben, vagy ha hosszabb ideig nem használod!
12. Minden szervizelést bízz szakképzett személyzetrel! Szervizelés szükséges, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például a külső tápegység, a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően, vagy leesett.
13. A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében NE tedd ki a terméket esőnek, folyadéknak vagy nedvességnek!
14. NE tedd ki a terméket csepegő vagy fröccsenő folyadéknak, és ne helyezd folyadékkal töltött tárgyak (például váza) közelébe!
15. Tartsd távol a terméket tűztől és hőforrásoktól! NE helyezz nyílt lángot, például égő gyertyát a közelébe!
16. NE végezz jogosulatlan változtatásokat ezen a terméken!
17. NE használd járművekben vagy csónakokban!
18. A szellőztetési követelmények miatt nem javasoljuk a terméket zárt helyen elhelyezni, például egy falüregben vagy egy zárt szekrényben.
19. Apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. 3 év alatti gyermekektől távol tartandó!
20. Ez a termék mágneses anyagot is tartalmaz. Beültetett orvosi eszközzel élők konzultáljanak kezelőorvosukkal a lehetséges hatásokról!

### **EU megfelelésségi nyilatkozat**

A Linkplay Technology Inc. ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. A termék az Európai Unió tagországaiban használható (csak beltérben).